

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1998/42/Corr.1
1 April 1998
ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان
الدورة الرابعة والخمسون
البند ٨ (د) من جدول الأعمال

مسألة حقوق الإنسان لجميع الأشخاص الذين يتعرضون
لأي شكل من أشكال الاعتقال أو السجن وبصفة خاصة:
مسألة وضع مشروع بروتوكول اختياري لاتفاقية مناهضة
التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية
أو اللاإنسانية أو المهينة

تقرير الفريق العامل المعني بمسألة وضع مشروع بروتوكول اختياري
لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة
القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة

تصويب

الفقرة ٢٠

يستعاض عن كلمة "خبير" بكلمة "عضو".

الفقرة ٢١

يستعاض عن كلمة "الخبراء" بكلمة "الأعضاء".

الفقرة ٤١

يستعاض عن النص بما يلي:

وأعرب ممثل جنوب أفريقيا عن رأي، أيده ممثل إيطاليا، بأن السماح بزيارة أماكن الاحتجاز يعد تأكيداً لسيادة الدولة. وقال ممثل كندا أن حكومته ترى أن توقيع معاهدة ما يعد تأكيداً لسيادة الدولة.

الفقرة ٧٩

يضاف ما يلي إلى نهاية الفقرة:

وأفاد ممثل كندا بأنه على الرغم من أن الوفود اجتمعت بصورة غير رسمية، لم يتم التوصل إلى أي اتفاق حول نص نهائي لأن أحد الوفود أعرب عن رأي يقول إن القضايا المدرجة تحت المادة ١٢ لا يمكن حلها بصورة منفصلة عن القضايا المدرجة تحت المادة ١.

الفقرة ١٥٩

يستعاض عن عبارة "... آذار/مارس - نيسان/أبريل ١٩٩٨" بعبارة "١ نيسان/أبريل ١٩٩٨".

- - - - -